

原舞者

— 傳承原住民傳統文化藝術的社會教育者

原舞者—原住民傳統文化藝術の傳承を進める社会教育者

Formosa Aboriginal Song & Dance Troupe, the Social Educator Promoting and Passing Down Aboriginal Traditional Cultures and Arts

採訪記者 | 陳瑜齋



原舞者排練的情況。(Tanivvu提供)

舞



將傳統樂舞融入劇場元素的新創作—杜鵑山的回憶（原舞者提供）

發展歷程

原舞者從1991年正式登記立案為演出團體，至今17年的歷程，從草創到成熟，經歷高雄到台北再到現今的花蓮共五個發展階段，逐漸地營造出屬於自己的表演空間，塑造並確立獨具一格、富有特色的表演風格和形態。大大小小不計其數的精采演出，讓原舞者獲得無數的讚賞和肯定，具有無可取代的地位。但在掌聲的背後，一路走來，也曾經面臨人事改組及大量團員流失的過渡期，面臨瀕臨解散或暫停的困境。然而憑著對於文化傳承推廣以及保存的使命與熱忱，縱使走過風風雨雨，他們仍舊繼續生存下來，並且在近年轉型成「財團法人原舞者文化藝術基金會」的經營模式。他們的腳步從部落至平地社會，由國內至國外，佳評如潮。

表演歷程

起初原舞者的表演模式是比較單純的歌曲及舞蹈學習、展演，後來透過學術、藝術界朋友們

的協助，加上不斷自我省視、調整與思考，逐漸成長茁壯，清楚地找到自己的定位，不僅僅是外在的樂舞學習，更深入部落做田野調查、資料採集，從樂舞的內在文化本質來看其精神，使得表演的內容更具深度與生命，擺脫觀光化的形式，重新賦予文化的價值。在這17年中，原舞者製作展演了許多精采舞碼，包括山水篇、懷念年祭、年的跨越、矮人的叮嚀、VUVU之歌、牽INA的手、祭、誰在山上放槍、迷霧中的貝神、海的記憶 等等，總共10多部，還在去年底推出與以往表演型態有些不同的舞碼—「杜鵑山的回憶」。

在以往表演是以部落集體祭儀樂舞為主要方向，而祭儀樂舞具有莊嚴神聖不可侵犯的特性，雖然文化內涵深刻，但對於不同文化的人們卻較不容易深入了解與接近，因此原舞者便在思考方向和主題做轉換調整，實驗性地將戲劇、歌謠、舞蹈結合，紀念原住民先覺者高一生先生，以「人」為中心，從人性出發，結合傳統與創新，不再單純學習複製之後搬上舞台，而是透過原有



原住民樂舞人才培育計畫

從2002年開始定期舉辦至今，招收對於原住民傳統樂舞文化與劇場演出有興趣的原住民以及社會大眾，參加者通常是以大專院校原住民學生為多。課程內容例如原住民樂舞概況、經驗分享、影片教學、小組研討、歌舞教學示範與練習、肢體語言開發像是動作模仿、發聲、聲音和諧、呼吸訓練等等多元化的方式將作品轉換成教材，透過此培育計畫為舞團培育種子團員，並開放給有興趣的社會大眾一同參與，達到推廣與保存原住民傳統文化藝術的效果。

原住民樂舞文化教學工作坊－種子教師研習營

此研習營配合政府「九年一貫」的教育政策，從2003年開始舉辦，至今已辦了4屆，每次招收東部縣市國中小學的教職員50名，讓原住民族團資源進入學校，透過分享經驗及資源，培訓原住民族樂舞文化的教學種子教師，並具體建立自主性的樂舞文化教學工作團隊以及學習行為組織與文化素材應用等種子教學系，推廣樂舞文化教學並強化各個學校族群文化教學活動的參與。研習內容包含主題講座、專題文化課程—原住民族祭舞的特質與重要性、原住民族樂舞與藝術、各族樂舞特色、各族文化概述及生活哲學、樂舞教學觀摩、部落參訪以及文化體驗等等。

原

不斷的嘗試與轉變，
擺脫觀光化的表演形式，
重新賦予文化的價值，
旺盛原住民族樂舞生命力，

舞者

的歷史為基礎，在傳統樂舞之外，融入劇場元素做創作，自我主體性更為加強。風格的轉變不僅令人耳目一新，也塑造出完整的情境，相信更能貼近觀眾，針對不同年齡層和文化的觀眾做推廣能有更好的效果；在內部來說，對於比較沒有機會接觸部落文化的年輕團員，這樣的表演形式是很好的引領和啟發。創新的「杜鵑山的回憶」在去年推出獲得廣大迴響，原舞者經過不斷的嘗試與轉變，其生命力更加燦爛而旺盛。

培育樂舞人才歷程

在目前的台灣的教育體系中，並沒有原住民族歌舞人才的系統養成計劃，原舞者除了製作展演推廣原住民族樂舞、從事文化藝術研究之外，透過多年的學習和舞台經驗，在教育上更扮演著原住民族樂舞相關人才教學培育的重要角色。除了定期舉辦原住民樂舞人才培育計畫之外，也會不定期舉辦研討會、藝術講座、校園推廣、研習營，例如原住民樂舞文化教學工作坊－種子教師研習營、小小原舞者－兒童原住



杜鵑山的回憶—阿里山鄒族高一先生紀念演出（原舞者提供）

民樂舞文化營，不僅培養專業樂舞表演、教學人才，對於社會大眾文化藝術教育的推廣更是不遺餘力，而且關注到各個層面。目前舞團內除了專職的團員之外，還有許多來自東華大學、花師、金山高中等學校的學生團員，就讀於東華大學民族文化系的學生團員Savan Valus表示，原舞者是一個讓我們可以充分發展的平台，平常我們在學校可能只是純粹配合活動來用傳統樂舞娛樂，就像是一個節目一般，但實際上原住民傳統歌舞祭典的內涵是需要讓更多人重視與看見的，甚至在學生身上是可以再被加強的，而這些在原舞者的訓練當中都可以有充分的學習以及公開的發表機會。對於從表演中得到自身文化意識的提升，給予正面的肯定。

文化的傳承與教育

原舞者強調部落尋根，從部落出發，透過教學、研討、創作、發表推動原住民樂舞藝術的發展，促進各族群文化及相關藝術的交流，傳承珍貴的傳統文化，做法的成功讓他們成為其他團體仿效的模式。對於團員來說，原舞者的訓練既寬



缺席的高一先生是家人心中永遠的痛。（原舞者提供）

廣且向下紮根，從技術層面擴及到文化內部層面，觸發自身文化意識的覺醒與提升；對於觀眾來說，在欣賞的同時可以讓不了解原住民文化的人認識其文化，並且可以思考體會其背後意涵，甚至可以一同參與。尊重與發揚是他們不變的精神，為社會文化教育提供一個很好的管道，對於促進台灣社會多元發展有很大的幫助，因此可以這麼說—原舞者不只是表演的團體，更是一個成功的文化傳承者及教育者。◆